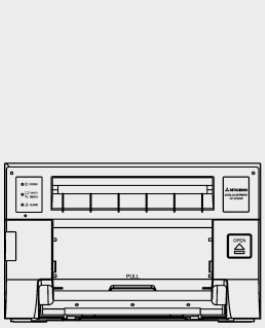
MITSUBISHI ELECTRIC

DIGITÁLNÍ BAREVNÁ TISKÁRNA

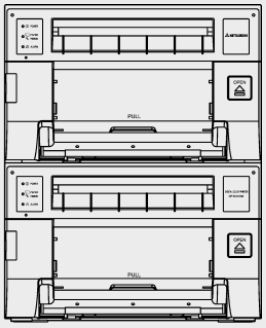
MODEL

CP-D70DW
CP-D707DW

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



CP-D70DW



CP-D707DW

TATO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE.
PŘEČTĚTE SI JI PROSÍM PŘED POUŽITÍM DIGITÁLNÍ BAREVNÉ TISKÁRNY

DIGITÁLNÍ BAREVNÁ TISKÁRNA

Mitsubishi Electric Corporation prohlašuje, že tato digitální barevná tiskárna je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

LIBREX spol. s r.o.

JZ121026V1#WE919C176C1

LIBEREK spol. s r.o.

INFORMACE
Toto digitální zařízení třídy A splňuje požadavky kanadské normy ICES-003.

VAROVÁNÍ
NEVYSTAVUJTE TENTO PŘÍSTROJ DEŠTI NEBO VLHKOSTI, JINAK RISKUJETE POŽÁR NEBO ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.

VAROVÁNÍ
Používejte pouze napájecí šňůru dodanou se zařízením, jinak riskujete nežádoucí rušení televizního a rozhlasového vysílání.

Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaných částí uvnitř přístroje, které jsou pod nebezpečným napětím, jež může způsobit úraz elektrickým proudem.

Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro provoz a údržbu zařízení.

Symbol "Horký povrch" označuje nadměrně zahřátá místa, kterých byste se neměli dotýkat.

Tento symbol upozorňuje na možnost vzniku problémů (včetně selhání zařízení) způsobených elektrostatickým výbojem.

Tento symbol u síťového vypínače indikuje připojení či odpojení sítě.

Symbol "Střídavý proud" znamená, že zařízení je vhodné napájen pouze střídavým proudem.

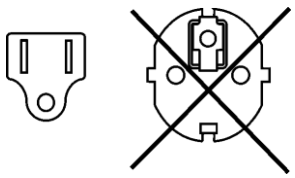
LIBERK spol. s r.o.

VÝSTRAHA:
Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění k provozování zařízení.

POZNÁMKA:
Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při provozování zařízení v komerčním prostředí.
Při provozu generuje toto zařízení vysokofrekvenční energii. Není-li instalováno a používáno v souladu s návodem k obsluze, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace.
Provoz tohoto zařízení může v obytných oblastech způsobit nežádoucí rušení. V tom případě je uživatel povinen odstranit rušení na své vlastní náklady.

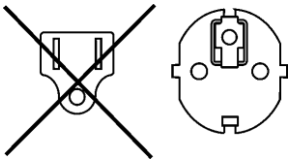
Provoz tohoto zařízení musí splňovat tyto podmínky:
(1) nesmí způsobovat rušení
(2) musí akceptovat jakékoli vnější rušení, včetně takového, které může způsobit nežádoucí funkci zařízení.

UPOZORNĚNÍ:
V USA či Kanadě použijte napájecí kabel odpovídající níže uvedeným doporučením a v souladu s UL60950-1 a CAN / CSA C22.2 No. 60950-1-03.
Zapojujte do zásuvky 120V v místnosti nebo hostitelském zařízení.
Použijte pouze kabel schválený UL nebo CSA, typ SVT se žílami 16 nebo 18 AWG, délkou nepřesahující 2m, přístrojovou zásuvkou dle IEC60320-1/C13 (125V/10 A a více) a vidlicí typu NEMA 5-15 (125V/10 A a více).



Používejte kabel dle výše uvedených požadavků, aby nedocházelo k rušení rozhlasového či televizního signálu. V případě použití jiných kabelů můžete způsobit rušení rozhlasového a televizního signálu.

UPOZORNĚNÍ:
V Evropě použijte napájecí kabel odpovídající níže uvedeným doporučením a v souladu s EN60950-1. Zapojujte do zásuvky 230V v místnosti nebo hostitelském zařízení.
Použijte kabel schválený UL nebo CSA se žílami o průřezu alespoň 0,75mm^2, délkou nepřesahující 2m, přístrojovou zásuvkou typu IEC60320-1/C13 (250V/10 A a více) a vidlicí typu CEE(7)VII (250V/10A a více).



Používejte kabel dle výše uvedených požadavků, aby nedocházelo k rušení rozhlasového či televizního signálu. V případě použití jiných kabelů můžete způsobit rušení rozhlasového a televizního signálu.

UPOZORNĚNÍ:
Zásuvka musí být umístěna v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.

POZNÁMKA: Tento symbol je pouze pro země EU.
Tento symbol je v souladu s článkem 10 "Informace pro uživatele" směrnice 2002/96/ES a přílohy IV, a/nebo čl. 20 "Informace pro koncové uživatele" směrnice 2006/66/ES a přílohy II.

Váš výrobek od společnosti MITSUBISHI ELECTRIC je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a/nebo znovu použít.
Tento symbol znamená, že elektrická a elektronická zařízení, baterie a akumulátory, na jejich konci jejich životnosti, by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu.
Chemická značka vytištěná pod výše vyobrazeným symbolem znamená, baterie nebo akumulátor obsahuje těžké kovy v určité koncentraci. Bude to znázorněno následovně: Hg: rtuť (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%), Pb: olovo (0004%)
V Evropské unii existují samostatné sběrné systémy pro použité elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory.
Likvidujte toto zařízení, baterie a akumulátory u místní sběrny komunálního odpadu či recyklačního centra.
Pomozte nám prosím chránit životního prostředí, ve kterém žijeme!

UPERK spol. s r.o.

OBSAH

OBSAH 5
Bezpečnostní upozornění 6
Specifické vlastnosti 9
Vybalení z krabice 10
- Příslušenství v dodávce 10

Vlastnosti a funkce 11
- Přední panel 11
- Zadní panel 12

Uvedení do provozu 13
- Postup při zprovoznění 13
- Vodítka papíru 14
- Nastavení polohy vodítek 14
- Instalace papíru 15
- Instalace folie 17
- Zacházení s papírem a folií 19
- Připojení k osobnímu počítači 20

Odstraňování problémů 21
- Opatření při zaseknutí papíru 22
- Oprava přetržené folie 23
- Než požádáte o servis 24
- Pokyny pro přepravu 24

Údržba a čištění 25
Specifikace 27
- Co naleznete na CD-ROM 27

LIBEREK spol. s r.o.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

V zájmu bezpečnosti, prosím dodržujte následující pokyny:

POŽADAVEK NA NAPÁJENÍ
Tento digitální barevná tiskárna je určena pro napájení $120V_{AC}$ 50/60Hz v USA a Kanadě, a 220 až $240V_{AC}$ 50/60Hz v Evropě. Nikdy ji nenapájejte napětím jiné hodnoty nebo frekvence.

UPOZORNĚNÍ: TENTO PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT UZEMNĚN.

OCHRANNÁ OPATŘENÍ

V PŘÍPADĚ ABNORMÁLNÍHO CHOVÁNÍ
Pokud z přístroje vychází kouř nebo se ozývají neobvyklé zvuky (které nelze odstranit doporučenými opatřeními, viz odstraňování závad), je jeho další používání nebezpečné. V takovém případě ihned odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky a požádejte firmu LIBEREK o servis.

NIKDY DO PŘÍSTROJE NEVKLÁDEJTE CIZÍ PŘEDMĚTY
Jakékoliv cizí předměty vložené do přístroje představují bezpečnostní riziko a mohou způsobit rozsáhlé škody.

NA DIGITÁLNÍ TISKÁRNU NIC NEPOKLÁDEJTE
Těžké předměty položené na digitální barevnou tiskárnu mohou způsobit její poškození nebo zabránit řádné ventilaci.

CHRAŇTE SÍŤOVOU NAPÁJECÍ ŠŇŮRU
Poškození síťové šňůry může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Šňůru odpojujte uchopením za vidlici.

NEPOKLÁDEJTE NA TISKÁRNU ŽÁDNÉ NÁDOBY
Nepokládejte na tiskárnu květinové vázy či jiné nádoby s vodou. Pokud z nějakého důvodu voda vnikla do nitra tiskárny, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky a požádejte firmu LIBEREK o servis. V případě dalšího používání tiskárny bez řádných nápravných opatření může dojít k jejímu poškození. "V zájmu vlastní bezpečnosti nemanipulujte s kapalinami v blízkosti přístroje."

NESNÍMEJTE KRYTY
Dotýkání se vnitřních částí tiskárny je nebezpečné, navíc může způsobit poruchu. Vnitřní opravy či kontroly svěřte autorizovanému servisu. Před otevřením krytu z důvodu uvolnění zaseknutého papíru apod. odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

KDYŽ TISKÁRNU DELŠÍ DOBU NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE SÍŤOVÝ KABEL
Nebudete-li tiskárnu delší dobu používat, vypněte hlavní vypínač a odpojte síťový kabel.

PŘEPRAVA TISKÁRNY
Než budete tiskárnu přepravovat, vyndejte z ní folii a papír, viz odstavec "Pokyny pro " na str. 24

KDYŽ TISKÁRNU PŘEMÍSŤUJETE
Zkontrolujte, zda je výsuvná část dobře uzavřená. Dejte pozor, abyste náhodně nestiskli tlačítko OPEN pro otevření.
Pokud by nebyla výsuvná část dobře uzavřena nebo byste při přenášení náhodně stiskli tlačítko OPEN, mohli byste si způsobit zranění nebo poškodit tiskárnu.

DEJTE POZOR NA VÝSTUPNÍ OTVOR PAPÍRU
Nestrkejte prsty ani jiné předměty do štěrbiny, ze které během tisku vystupuje papír a nedotýkejte se ostří uvnitř této štěrbiny. Mohlo by dojít k poranění prstu.

NEDOTÝKEJTE SE TERMOHLAVY
Nedotýkejte se tiskové hlavy uvnitř přístroje. Při doteku byste se mohli popálit, neboť se termohlava při tisku zahřívá. Také byste mohli způsobit poruchu vlivem statické elektřiny.

ROLI PAPÍRU POKLÁDEJTE NASTOJATO
Pokládáte-li roli papíru na stůl, pokládejte ji vždy nastojato, aby se neskutálela a nezpůsobila vám zranění.

LIBEREK spol. s r.o.

PROPOJOVACÍ KABELY
Použijte dodaný napájecí kabel.

PŘI OTEVÍRÁNÍ/ZAVÍRÁNÍ DVÍŘEK MĚJTE VYJMUTÝ POPELNÍK
Když je při otevírání dvířek popelník v tiskárně, může vypadnout a poškodit se nebo vás zranit. Rovněž by se mohl do výstupního otvoru tiskárny dostat ústřižek papíru a způsobit tak poruchu.

NENECHÁVEJTE TISKÁRNU OTEVŘENOU
Když otevřenou tiskárnu přenášíte, může dojít ke zranění nebo poškození.

DBEJTE NA DOKONALÉ UZAVŘENÍ TISKÁRNY
Dejte pozor, abyste si při zavírání tiskárny nepřiskřípli ruku. Pokud není tiskárna pevně uzavřena, hrozí během transportu nebezpečí úrazu či poškození.

NETLAČTE DOLŮ NA OTEVŘENOU VÝSUVNOU ČÁST
Když je tiskárna otevřená, netlačte dolů na vysunutou část. Hrozí nebezpečí spadnutí tiskárny, zranění a poškození.

UMÍSTĚNÍ TISKÁRNY

ZAJISTĚTE DOBROU VENTILACI
Větrací otvory jsou vzadu a na obou bocích. Tiskárnu umístěte na rovný hladký povrch a zajistěte dostatečný prostor mezi větracími otvory a ostatními předměty. Když umísťujete tiskárnu do stojanu, ponechte dostatečný odstup vzadu i na bocích, aby byla zajištěna dobrá ventilace vzduchu.

VHODNÁ UMÍSTĚNÍ
Neinstalujte tiskárnu na vratká místa, do okolí horkých pramenů, kde může dojít ke kontaktu se sirovodíkem a ionty kyselin.

VYHNĚTE SE MÍSTŮM S VYSOKOU VLHKOSTÍ A PRAŠNOSTÍ
Neinstalujte tiskárnu do příliš vlhkých a prašných míst. Mohlo by dojít k jejímu rozsáhlému poškození. Vyhněte se i umístěním, kde by mohlo dojít ke styku s olejovými či vodními parami.

VYHNĚTE SE EXTRÉMNĚ HORKÝM MÍSTŮM
Místa vystavená přímému slunečnímu svitu či v blízkosti topných těles jsou nevhodná pro instalaci tiskárny. Mohlo by dojít ke zdeformování krytů či poškození tiskárny.

TISKÁRNU UMÍSŤUJTE VE VODOROVNÉ POLOZE
Umístíte-li tiskárnu do šikmé či nestabilní polohy, může to ovlivnit její funkci.

CHRAŇTE TISKÁRNU PROTI OROSENÍ
Přenesete-li tiskárnu z velmi chladných do teplých prostor, velmi pravděpodobně se orosí. V takovém případě nelze tisknout.

ROZSAH PROVOZNÍCH TEPLOT
Rozsah provozních teplot okolí je +5 až +40°C (41°F-104°F) při relativní vlhkosti 30 - 80%. Při montáži tiskárny do skříně se přesvědčte, že teplota nepřesahuje povolenou mez.
Provozujete-li tiskárnu při nízké teplotě, může nějaký čas trvat, než bude zahájen tisk.

PRO DLOUHOU ŽIVOTNOST

POUŽÍVÁNÍ NEVHODNÝCH MATERIÁLŮ
Kontakt s chemickými prachovkami, benzinem či různými rozpouštědly může způsobit fleky deformace krytů. Skvrny na povrchu mohou také vzniknout při delším kontaktu s gumou či insekticidními přípravky.

PÉČE O POVRCH
Odpojte tiskárnu od napájecí sítě, povrch vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou a nechte oschnout.
Nikdy nepoužívejte abrasivní čistící prostředky nebo prostředky na bázi petroleje.

OPOTŘEBENÍ TERMOHLAVY
Termohlava se při provozu opotřebovává. Při nadměrném opotřebení či poškrábání nelze dosáhnout kvalitních výsledků.
Kontaktujte firmu LIBEREK ohledně výměny termohlavy.

LIBEREK spol. s r.o.

Bezpečnostní upozornění

PŘIPOJOVANÁ ZAŘÍZENÍ
Pozorně si přečtěte provozní upozornění v návodech zařízení, která k tiskárně připojujete. Síťová napájecí šňůra musí být odpojena po dokončení tisku.

UPOZORNĚNÍ PRO PŘEMÍSŤOVÁNÍ
Když tiskárnu přemísťujete, vyvarujte nárazů. Mohly by být hlavní příčinou jejího poškození. Rovněž nezapomeňte odpojit napájecí kabel ze zásuvky a kabely od připojených zařízení.

DALŠÍ UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se ani netahejte za papír, dokud tisk neskončil. Mohlo by to zhoršit kvalitu nebo způsobit chybu.
- Prach a jiné cizí částice, které přilnou k papíru či folii nebo vystavení papíru/folie extrémně nízkým či vysokým teplotám mohou způsobit ztrátu barvy, nerovnoměrné podání barev, čáry, případně zvrásnění ve výtiscích.
- V závislosti na vnitřní teplotě tiskárna může dočasně zastavit tisk (kontrolka POWER přitom bliká zeleně.). Vyčkejte prosím obnovení tisku. Nedotýkejte se tiskového papíru.
- Když je tisk dokončen, odeberte výtisky. V případě nahromadění mnoha výtisků by mohlo dojít k zaseknutí papíru.
- Pravidelně vysypávejte odstřižky z popelníku. Při nadměrném zaplnění popelníku by mohlo dojít ke vtažení ústřižku do tiskárny a následně k poruše.
- Zásobník papíru slouží jen k dočasnému ukládání právě vytištěných snímků. Výtisky mohou ze zásobníku spadnout a nebudou srovnány v tištěném pořadí.

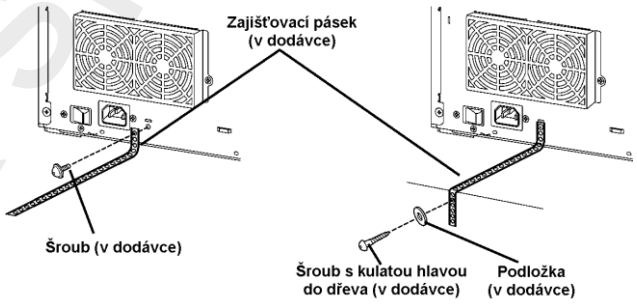
POZNÁMKA:
ŽÁDÁME VÁS O POROZUMĚNÍ V PŘÍPADĚ ZTRÁTY OBRÁZKU PŘENESENÉHO DO PAMĚTI TISKÁRNY, V DŮSLEDKU JEJÍHO NENADÁLÉHO SELHÁNÍ.

Zajištění tiskárny proti pádu

Pád tiskárny v důsledku neopatrnosti či jiné příčiny by mohl způsobit zranění.

V zájmu vaší bezpečnosti zajistěte instalovanou tiskárnu proti pádu následujícím způsobem.

1. Šroubem (v dodávce) připevněte k tiskárně fixační pás (v dodávce).
2. Šroubem s kulatou hlavou (v dodávce) připevněte druhý konec fixační pásky v místě instalace – hrana stolu apod.



LIBEREK spol. s r.o.

SPECIFICKÉ VLASTNOSTI

TISKOVÉ FORMÁTY
Tisk je možný na formáty
9x13 (3.5x5”) (max. 89 x 127 mm)
10x15 (4x6”) (max. 102 x 152 mm)
13x18 (5x7”) (max. 127 x 178 mm)
15x20 (6x8”) (max. 152 x 203 mm)

ROZLIŠOVACÍ SCHOPNOST 300 DPI
Rozlišení 300DPI zajišťuje kvalitní zobrazení detailů a ostrost výtisků.

VELKÁ KAPACITA ZÁSOBNÍKU
Velká kapacita zásobníku redukuje potřebu časté výměny papíru/folie. Z náplně 10x15 (4x6”) můžete vytisknout až 400 snímků.

VYSOCE KVALITNÍ VÝTISKY
CP-D70DW a CP-D707DW jsou barevné termosublimační tiskárny produkující vysoce kvalitní výtisky s gradací až 256 odstínů každé barevné složky Y,M a C.

VELMI RYCHLÝ TISK

DVOJITÁ TISKÁRNA (CP-D707DW)
Tiskárna se dvěma mechanikami zajišťuje rychlý tisk až 2x 400 snímků z náplně 10x15 (4x6”)

PODPORA VYSOKORYCHLOSTNÍHO ROZHRANÍ USB 2.0

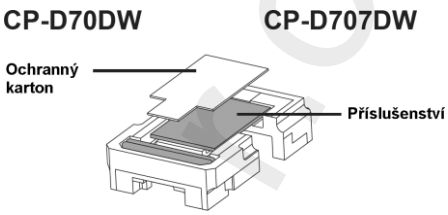
LIBEREK spol. s r.o.

VYBALENÍ Z KRABICE

Dle následujícího postupu vybalte tiskárnu z krabice. Zkontrolujte úplnost příslušenství.

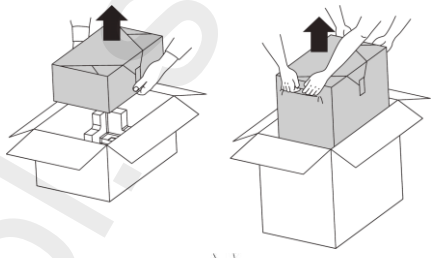
1. Otevřete krabici s tiskárnou na horní straně a vyndejte vrchní polystyrenovou výplň s příslušenstvím.

- **Odeberte ochranný karton a vyndejte z výplně všechny díly příslušenství.**



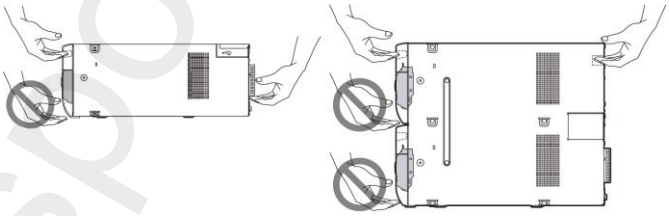
2. Opatrně směrem nahoru vytáhněte tiskárnu z krabice.

- **Vytahujte tiskárnu přímo nahoru, jak ukazuje obrázek.**



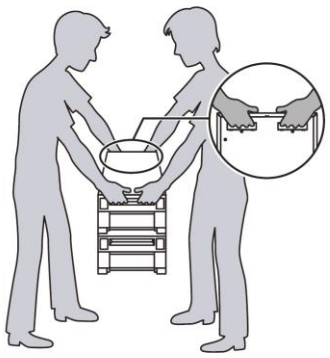
Poznámka

Jednoduchá tiskárna (CP-D70DW) váží přibližně 12Kg, dvojitá (CP-D707DW) přibližně 22Kg. Buďte maximálně opatrní při manipulaci.
Manipulace s dvojitou tiskárnou (CP-D707DW) vyžaduje dvě dospělé osoby.



3. Rozbalte tiskárnu

- **Odstraňte všechny ochranné folie a nálepky.**
- **Než budete tiskárnu přenášet, vyndejte popelník.**
- **Tiskárnu uchopte na přední a zadní straně v místech naznačených na obrázku.**

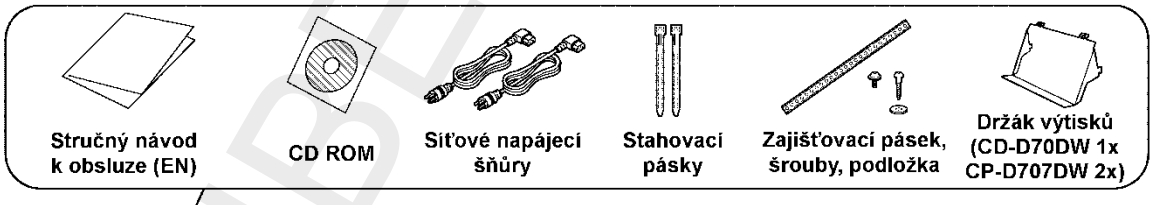


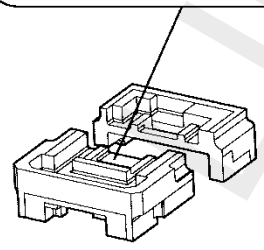
UPOZORNĚNÍ

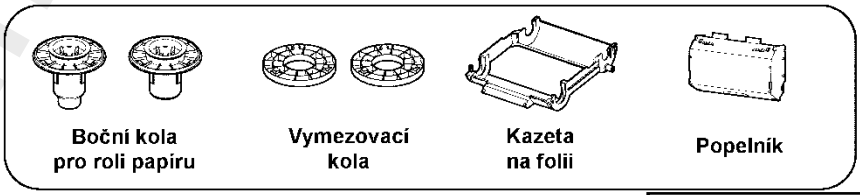
• Při přenášení nedržte tiskárnu za popelník. Mohl by se vysmeknout, tiskárna upadnout a zranit vás nebo se poškodit.
• Vyvarujte se náhodnému stisknutí tlačítka OPEN nebo nedostatečnému uzavření výsuvné části. Tiskárna by se mohla nechtěně otevřít a způsobit vám zranění nebo se poškodit.

■ Příslušenství v dodávce

Veškeré příslušenství se nachází ve vrchní polystyrenové výplni. Zkontrolujte prosím jeho kompletnost, viz obr. níže.







CP-D70DW : 1 sada
CP-D707DW : 2 sady
Sada se nachází uvnitř výsuvné části tiskárny.

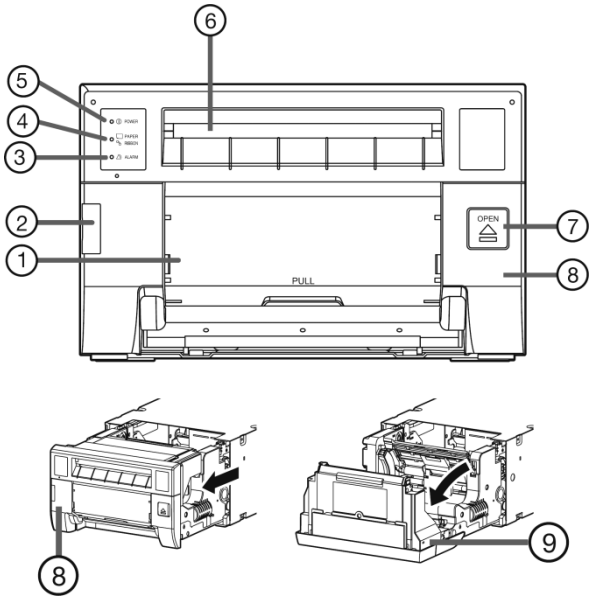
Nezapomeňte odstranit ochranné lepící pásky z kazety na folii a bočních kol pro roli papíru.

TISKÁRNY SPOL. S R.O.

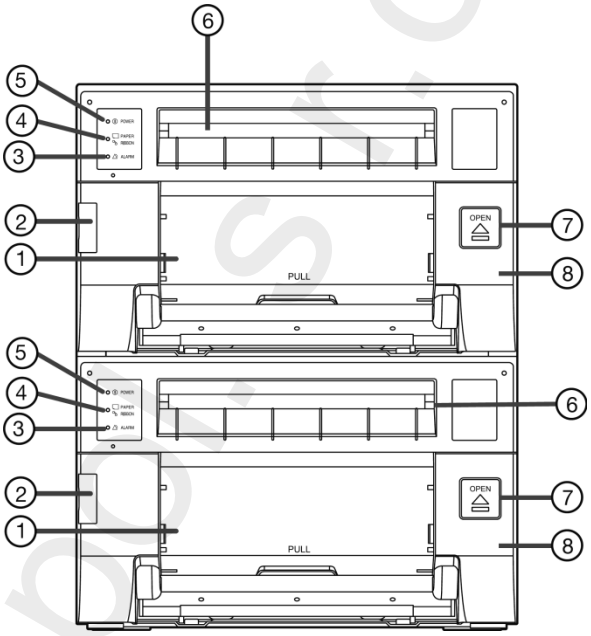
VLASTNOSTI A FUNKCE

■ Přední panel

CP-D70DW



CP-D707DW



1 POPELNÍK
Do popelníku padají tenké odstřižky papíru, vznikající při bezokrajovém tisku. Pravidelně ho vysypávejte, aby nedošlo ke zpětnému vtažení ústřižků do tiskárny a následné poruše.

Poznámka
Vyjměte popelník před otevřením dvířek, aby nedošlo k jeho poškození či poškození tiskárny.
Nemanipulujte s popelníkem při tisku. Mohlo by dojít k chybě.

2 KRYT KONEKTORU
Neodklápějte a neodstraňujte tento kryt.

3 INDIKÁTOR "ALARM" (⚠)
Otevření dvířek, zaseknutí papíru apod. je indikováno svitem či blikáním tohoto indikátoru, viz str. **Chyba! Záložka není definována.**.

4 INDIKÁTOR "PAPER RIBBON" (/)
Tento indikátor svítí nebo bliká při chybě související s tiskovým papírem či folií, viz str.21.

5 INDIKÁTOR "POWER" (⏻)
Tento indikátor svítí zeleně, když je zapnuté napájení tiskárny. Nicméně v závislosti na dalších stavech tiskárny může blikat či svítit oranžově, viz str. 21

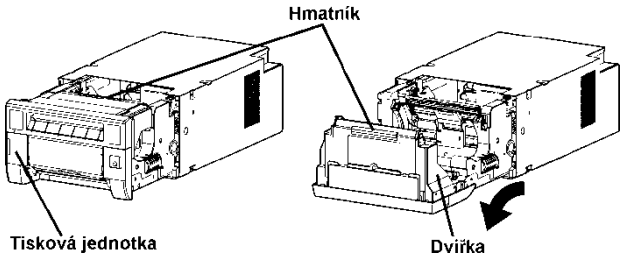
6 VÝSTUPNÍ OTVOR
Vytištěné snímky se vysouvají z tohoto otvoru.

7 TLAČÍTKO "OPEN" (⏏)
Stiskem tohoto tlačítka uvolníte výsuvnou část tiskárny.

8 TISKOVÁ JEDNOTKA
Tiskovou jednotku můžete stiskem tlačítka OPEN uvolnit a vysunout za účelem výměny papíru/folie

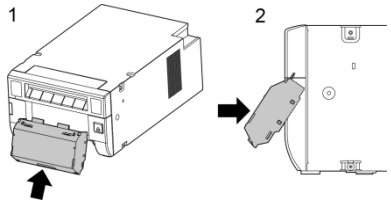
9 DVÍŘKA
Výklopná dvířka. Při vkládání role papíru otevřete tato dvířka.

OTEVŘENÍ DVÍŘEK
Stiskněte tlačítko OPEN a vytáhněte výsuvnou část, pak stiskněte hmatník na dvířkách a odklopte je ve směru šipky.



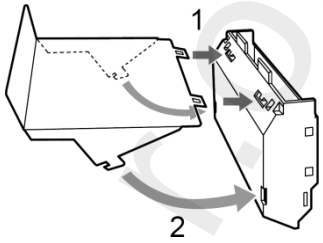
LIBEREK spol. s r. o.

POPELNÍK - vložení:
(1) Popelník vložte do výklenku a zatlačte šikmo nahoru,
(2) pak jej zaklapněte, aby pevně držel v tiskárně.



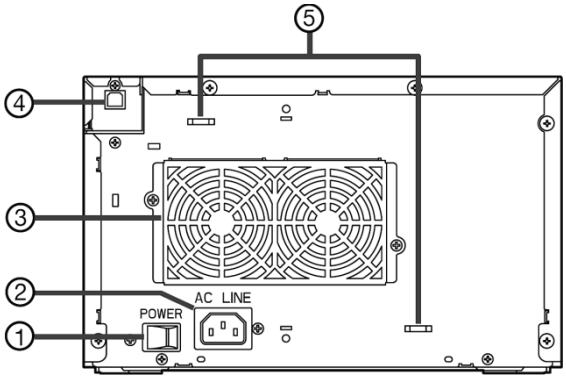
Odebrání:
Uchopte popelník za spodní část a lehce zatáhněte ven.

DRŽÁK VÝTISKŮ
(1) Nejprve spojte držák a popelník tak, aby do otvorů v držáku zapadly výstupky na horní straně popelníku.
(2) Pak zafixujte držák prostrčením spodních háčků do spodních otvorů popelníku.



■ Zadní panel

CP-D70DW

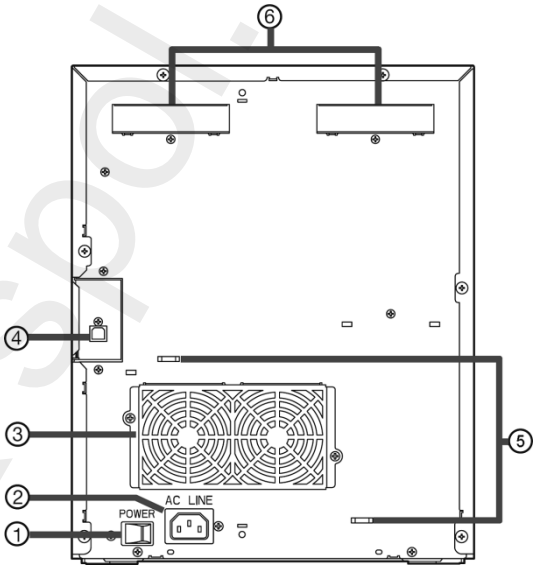


1 HLAVNÍ SÍŤOVÝ VYPÍNAČ "POWER"
Pro zapnutí či vypnutí síťového napájení tiskárny.

2 SÍŤOVÁ NAPÁJECÍ VIDLICE "AC LINE"
Pro připojení síťové napájecí šňůry (součástí dodávky). Koncovku šňůry zasuňte nadoraz do vidlice.

3 KRYT VENTILÁTORŮ / TRANSPORTNÍ MADLO (CP-D70DW)
Když tiskárnu přenášíte, uchopte ji vpředu nahoře a vzadu za toto madlo, tvořené krytem ventilátorů.

CP-D707DW



4 USB KONEKTOR
Pro připojení USB kabelu, viz str. 20 .

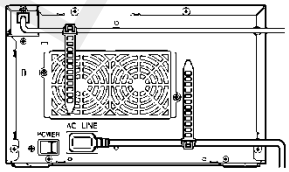
5 VÝSTUPKY PRO PŘICHYCENÍ FIXAČNÍCH PÁSKŮ
Fixační pásky (součástí dodávky) jsou určeny k přichycení USB kabelu a síťového napájecího kabelu k zadnímu panelu tiskárny.

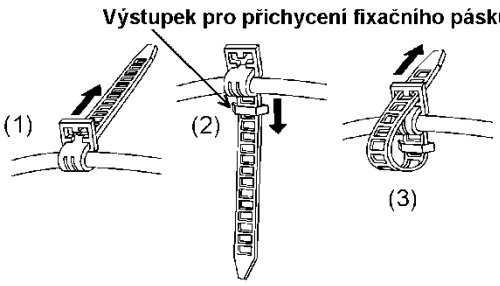
6 MADLA PRO TRANSPOR (CP-D707DW)
Když tiskárnu přenášíte, uchopte ji vpředu nahoře a vzadu za tato madla.

ZAJIŠTĚNÍ SÍŤOVÉ NAP. ŠŇŮRY A USB KABELU

(1) Dodanými fixačními páskami obtočte nap. šňůru a USB kabel.
(2) Fixační pásku pak prostrčte výstupkem na zadním panelu a (3) zajistěte ji.

(Příklad)





TISKÁRNY PEREK spol. s r.o.

UVEDENÍ DO PROVOZU

■ Postup při zprovoznění

Než budete tisknout, postupujte dle následujících kroků

NASTAVTE VODÍTKA PAPÍRU DO PATŘIČNÉ POLOHY (viz str. 14)

↓

VLOŽTE DO TISKÁRNY PAPÍR (viz str. 15)

↓

VLOŽTE DO TISKÁRNY FOLII (viz str. 17)

↓

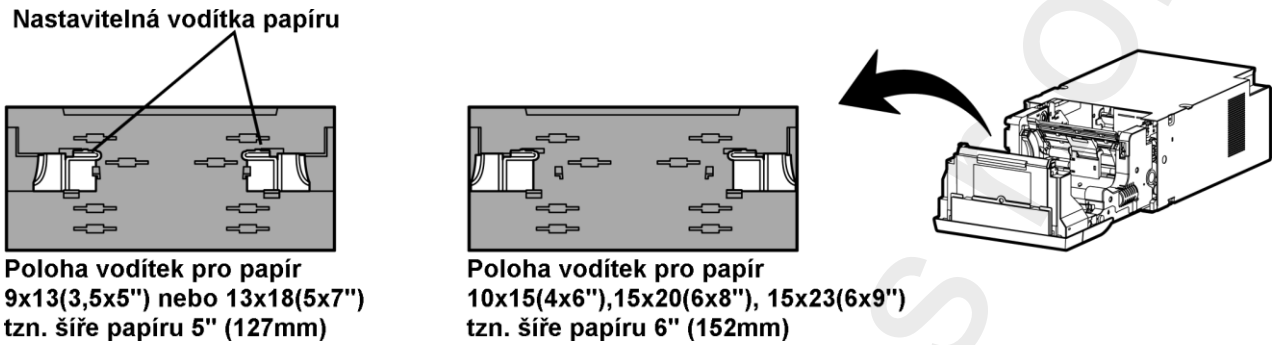
PŘIPOJTE TISKÁRNU K PC (viz str. 20)

V případě tiskárny CP-D707DW proveďte první tři kroky pro vrchní i spodní jednotku.

LIBEREK spol. s r.o.

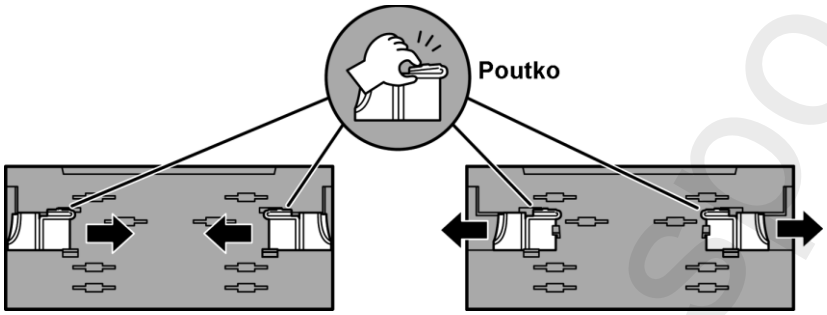
■ Vodítka papíru

Vodítka se nacházejí v prostoru pod rolí a slouží k centrování papíru před navedením na válce. Vodítka nastavte v souladu se šíří role papíru.



■ Nastavení polohy vodítek

1 Stiskněte poutko vodítka a posouvejte jím vlevo či vpravo



2 Posouvejte vodítkem až do polohy, ve které se zastaví a zároveň zafixuje.

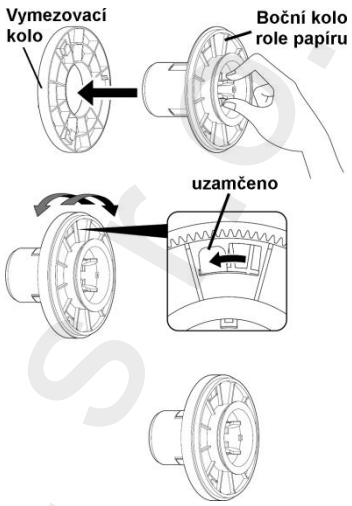
3 Stejným způsobem nastavte ostatní vodítka

Poznámka
Ujistěte se, že pozice vodítek odpovídá šíři papíru. Pokud tomu tak není, může to způsobovat zasekávání papíru či špatné zarovnání tištěného obrazu na papíru.

Poznámka
Nepoužívejte papír 10x15(4x6”), 15x20(6x8”) nebo 15x23(6x9”) široký 152mm poté, co jste v dané tiskové jednotce tiskli delší dobu nebo větší množství na papír 13x18(5x7”).

LIBEREK spol. s r.o.

■ Instalace papíru



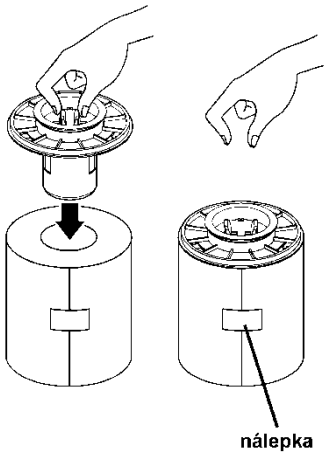
◆ Vymezovací kola
Tato kola je nutné připevnit k bočním kolům nesoucí roli papíru, jestliže tisknete na papír 13x15(5x7"), tzn. šíře 5"(127mm).

Připevnění vymezovacích kol:
1. Bílé páčky uprostřed bočního kola stiskněte směrem k sobě, aby se zasunuly korkové plošky.
   Pak nasaďte vymezovací kolo západkami do otvorů v bočním kole.
2. Otočte oběma koly v takovém směru, aby se západky posunuly a uzamkly.

Odebrání vymezovacích kol proveďte v opačném pořadí.

1. Nasaďte boční kola do role papíru

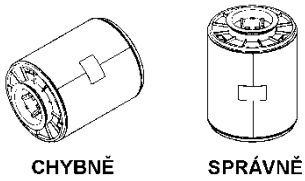
Uchopte boční kolo za bílé páčky a stiskněte je, aby se zasunuly korkové plošky. Zasuňte kolo do role papíru nadoraz a teprve poté bílé páčky uvolněte.



Poznámka
• Dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.
• Zatím ještě neodstraňujte štítek z role papíru
• Neupusťte či nepoškoďte roli papíru. I sebemenší mechanické poškození povrchu role se může projevit na kvalitě tisku.

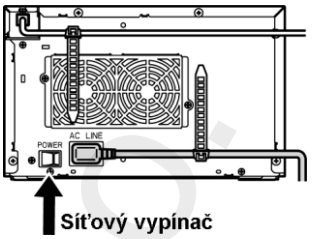
UPOZORNĚNÍ
• Roli papíru pokládejte svisle.
• Ve vodorovné poloze se může role papíru snadno skutálet a spadnout. Mohla by vás poranit.

Poznámka
• Otisky prstů či prach na povrchu papíru mohou způsobit zhoršení kvality tisku, případně i zaseknutí papíru při tisku.

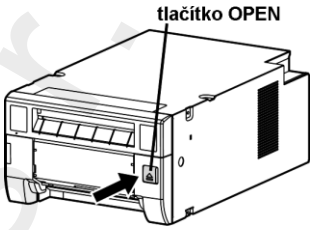


LIBEREK spol. s r.o.

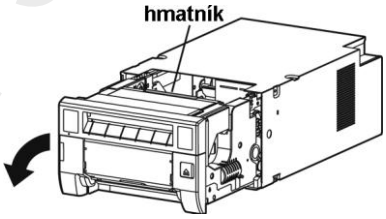
2. Hlavním síťovým vypínačem zapněte tiskárnu



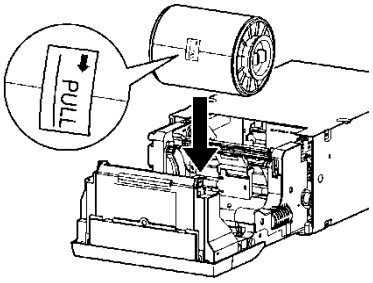
3. Jakmile se změní barva indikátoru POWER z oranžové na zelenou, uvolněte výsuvnou část stiskem tlačítka OPEN.



4. Vyndejte popelník a stiskem hmatníku uvolněte výklopnou část.

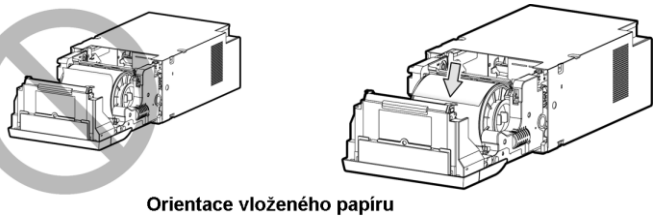


5. Správným směrem vložte roli papíru s nasazenými bočními koly do tiskárny.



UPOZORNĚNÍ
Když je tisková jednotka vysunutá a dvířka papíru odklopená, netlačte na ni směrem dolů. Tiskárna by mohla spadnout, rozbít se a zranit vás.

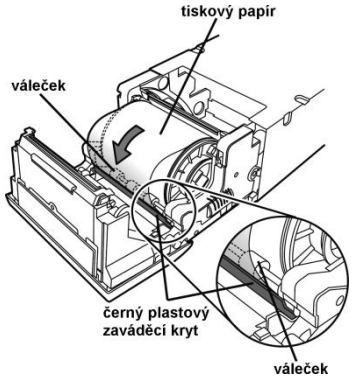
Poznámka
Roli papíru vkládejte pomalu. Kdyby do tiskárny nešetrně spadla, mohlo by dojít k poškození tiskárny i bočních kol role papíru.



Orientace vloženého papíru

6. Odstraňte z role papíru nálepku, zasuňte papír mezi válečky a vnitřní černý plastový zaváděcí kryt a pomalu otáčejte rolí tak, aby se papír vsunoval do nitra tiskárny. Jakmile se ozve pípnutí, papír již dále nezasouvejte.

Bzučák se bude ozývat tak dlouho, dokud tiskárnu nezavřete.



Poznámka
• Dbejte, abyste papír nezasunovali nakřivo.
• Válečky je třeba udržovat čisté. Jsou-li špinavé, může to zhoršit kvalitu tisku.

Poznámka
• Když papír vyndáváte, uchopte jej za modrá boční kola a táhněte k sobě směrem nahoru.
• Když vyměňujete papír, tiskárnu mějte zapnutou.
• Dbejte, aby při instalaci nevznikl na papíru velký průvěs či uvolnění. Mohlo by to způsobit zaseknutí papíru v tiskárně.

7. Zavřete výklopná dvířka.

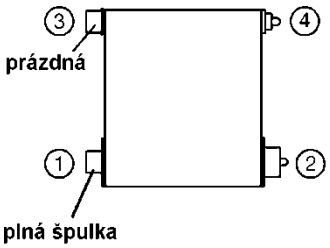
LIBEREK spol. s r.o.

■ Instalace folie

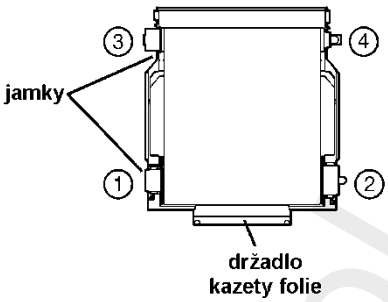
Po instalaci papíru pokračujte instalací folie.
Nejprve je potřeba vložit folii do kazety.

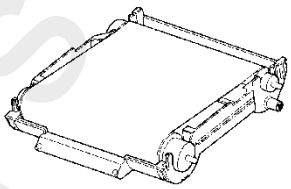
Poznámka
• Při vkládání folie položte kazetu na rovný povrch. Zvolte pro tento úkon čisté a co nejméně prašné místo. Prach či špína, která ulpí na folii, negativně ovlivní kvalitu tisku.
• Dbejte, aby konce špulek folie, byly do jamek v kazetě dobře zasazeny.

1. Dle následujícího vyobrazení vložte špulky folie do kazety



Folie

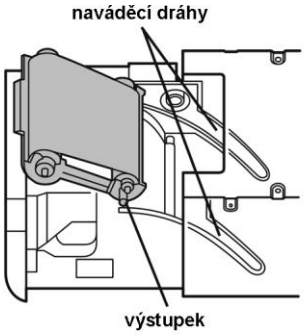




Poznámka
• Ujistěte se, že konce špulek folie dobře zapadly do jamek v kazetě.
• Odstraňte případný průvěs otočením některé ze špulek.

2. Dle nákresu spusťte kazetu s folií do tiskárny

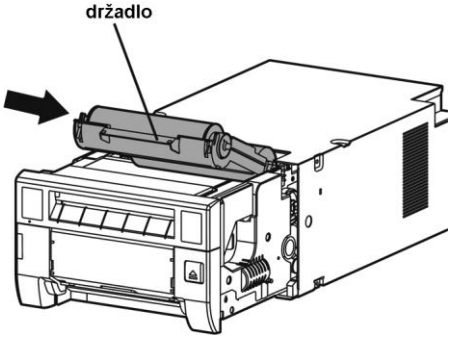
Výstupky na obou stranách kazety folie položte na naváděcí dráhy v tiskové jednotce, po nichž se kazeta zasune šikmo dolů.
Chcete-li kazetu s folií vyndat, uchopte ji pevně za držadlo a vytáhněte nahoru.



Poznámka
Nedotýkejte se termohlavy. Otisky prstů a prach mohou zhoršit kvalitu tisku.

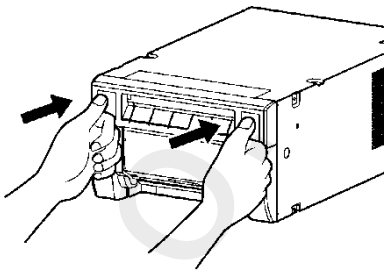
VÝSTRAHA
Nedotýkejte se termohlavy bezprostředně po tisku neboť je extrémně zahřátá a mohli byste se popálit

UPOZORNĚNÍ
Termohlava je součástka citlivá na elektrostatický výboj.
Pokud by při doteku s termohlavou došlo k elektrostatickému výboji, mohlo by jí to zničit.



LIBEREK spol. s r.o.

3 Uzavřete tiskárnu - zasuňte tiskovou jednotku



Zasuňte a uzavřete tiskovou jednotu zatlačením oběma rukama, jak znázorňuje obrázek. Je-li tiskárna zapnutá, provede automaticky po instalaci papíru 3x zastřižení.

UPOZORNĚNÍ

Když tiskovou jednotku zavíráte, dejte pozor, abyste si nepřiskřípli ruce. Mohli byste se poranit.

POZNÁMKA

- Když tiskovou jednotku zavíráte, zatlačujte ji do těla tiskárny, dokud se neozve cvaknutí.
- Jestliže svítí indikátor PAPER RIBBON po uzavření tiskárny, pravděpodobně není papír správně nainstalován. Vysuňte znovu tiskovou jednotku a ověřte, zda je papír správně založen.
- Pokud roli papíru v průběhu tisku více než 3x přeinstalujete, může se vypotřebovat dříve než folie.

4 Nyní je instalace papíru a folie dokončena

POZNÁMKA

- Papír a folii vyměňujte současně
- Odstřižky z popelníku včas vysypávejte. Zamezíte tak jejich nahromadění a zpětnému vtažení do tiskárny, což může vést k poruše.
- Po každé výměně papíru a folie vyčistěte termohlavu a hlavní tiskový gumový válec. Pokyny naleznete v odstavci "Údržba a čištění" na str.25.

LIBEREK spol. s r.o.

■ Zacházení s papírem a folií

PŘED TISKEM

- Otisky prstů a prach na tiskovém povrchu zhoršují kvalitu výtisků a mohou způsobit i zaseknutí papíru/folie.
- Rychlá změna teploty, například při přenesení papíru/folie z chladné do teplé místnosti, může způsobit orosení. V takovém případě neinstalujte papír a folii do tiskárny. Vyčkejte, až se teploty vyrovnají a případné orosení zmizí.
- Pokud do tiskárny instalujete roli papíru vícekrát než je stanoveno, může dojít k jejímu vypotřebování dříve, než je udávaný počet výtisků.

PO TISKU

- Pokud papír absorbuje netěkavá organická rozpouštědla (alkohol, ester, keton, atd.), může to změnit barvu výtisku.
- Pokud přijde papír do styku s měkkým vinylchloridem, např. průhledné pásky apod., může to změnit barvu výtisku.
- Neskladujte výtisky na přímém slunečním světle nebo na místech s vysokou vlhkostí.

SKLADOVÁNÍ PAPÍRU A FOLIE

- Neskladujte papír a folii v nádobách z měkkého PVC. Mohou by to změnit barvy v důsledku chemické reakce.
- Papír a folii chraňte před přímým slunečním světlem a teplem z tepelných zdrojů/spotřebičů. Skladujte je na chladném, tmavém místě s teplotou mezi +5 až 30˚C a vlhkostí 20 až 60% RH.

LIBEREK spol. s r. o.

PROPOJENÍ S USB ZAŘÍZENÍM

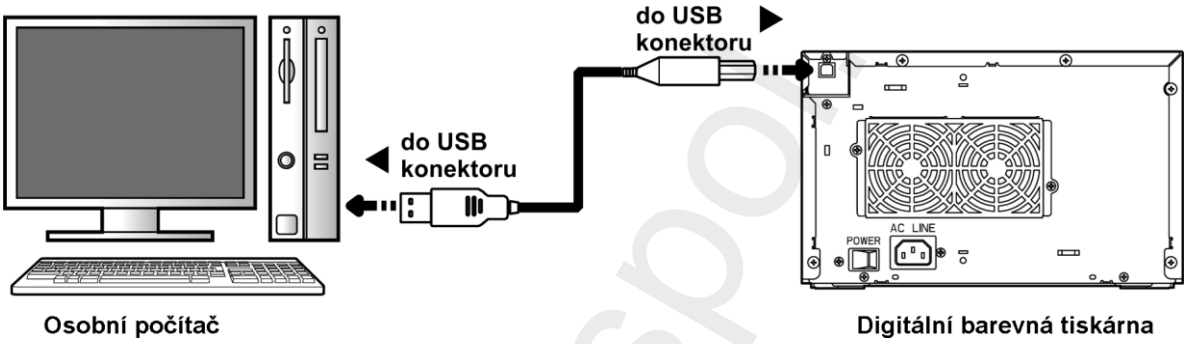
■ Připojení k osobnímu počítači

Před připojením k PC se ujistěte, že je tiskárna zapnuta.

1. Zapněte napájení PC

2. USB kabelem připojte tiskárnu k PC (pokud je operační systém v PC jiný než Windows® 7)

Poznámka
Pokud je v PC operační systém Windows® 7, tiskárnu zatím nepřipojujte .
Podrobnosti ohledně instalace ovladače jsou na přiloženém CD



Poznámka
USB kabel není součástí dodávky. Použijte certifikovaný kabel USB 2.0 s délkou max. 2m.

INSTALACE TISKOVÉHO OVLADAČE

Aby mohl osobní počítač tiskárnu používat, musí být nainstalován odpovídající ovladač.

V současnosti jsou dostupné tyto ovladače :

název ovladače	operační systém
CPD70X	Microsoft® Windows® XP (32-bit)
CPD70V	Windows Vista® (32-bit) Windows® 7 (32-bit)
CPD70V_x64	Windows Vista® (64-bit) Windows® 7 (64-bit)
CPD70M	MAC OS 10.5.8, 10.6.4, 10.7.4

Podrobnosti ohledně instalace a použití ovladačů naleznete v PDF dokumentu dodávaném spolu s ovladači.

Poznámka:
Abyste mohli využívat všech funkcí, které aktuální verze ovladačů nabízejí, je nutné mít rovněž aktualizovaný firmware.
Aktuální verze naleznete na odkazu
http://www.mitsubishi-photo.cz/drivers/drivers_printers/cz_en/drivers_printers_digi.htm

Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v U.S.A. a případně v dalších jiných zemích.

LIBEREK spol. s r.o.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Jestliže z nějakého důvodu nelze tisknout nebo došlo během tisku k chybě, bude to indikováno svitem či blikáním LED na čelním panelu. V tabulce níže jsou uvedeny typické závady, jejich indikace a způsob odstranění.

○…indikátor nesvítí ✷… indikátor svítí ✷○✷…indikátor bliká

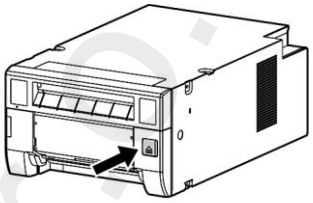
indikátor				
ALARM	PAPER RIBBON	POWER	příčina problému a způsob odstranění	strana
○	○	✷ (oranžová)	Tiskárna je v režimu nízké spotřeby. Není-li připojen USB kabel, připojte jej. Po odeslání dat do tiskárny může chvilku trvat, než se tisk spustí .	11, 20
✷○	○	✷ (zelená)	Tiskárna je otevřená. Zavřete tiskovou jednotku.	11
✷○✷	✷○✷	✷ (zelená)	Zasekl se papír nebo problém s folií.	22
○	○	✷○✷ (zelená)	Příliš vysoká nebo nízká teplota termohlavy. Vyčkejte, až indikátor přestane blikat. Tiskárna pak bude automaticky pokračovat v tisku.	11
○	✷○✷	✷ (zelená)	V tiskárně je vložena folie určená pro jiný model. • Vyměňte folii. Vložte správnou folii. Vložená folia a papír k sobě nepasují. • Otevřete tiskovou jednotku a vložte správný typ papíru či folie.	17
○	✷	✷ (zelená)	Není nainstalován papír a/nebo folie. Je vypotřebovaný papír nebo folie. • Vložte nový papír či folii.	15 - 17
✷	○	✷ (zelená)	Jiná chyba	24

Když bliká či svítí indikátor PAPER RIBBON nebo ALARM, otevřete tiskárnu a proveďte doporučený úkon, viz tabulka.

LIBEREK spol. s r.o.

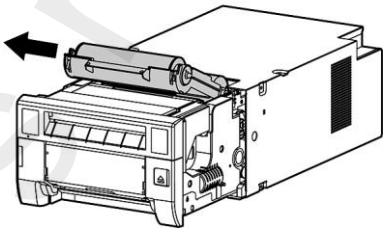
■ Opatření při zaseknutí papíru

1. STISKNĚTE TLAČÍTKO OPEN A OTEVŘETE TISKÁRNU

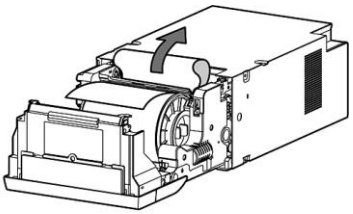


- **Před otevřením se ujistěte, že je zapnuté napájení tiskárny.**

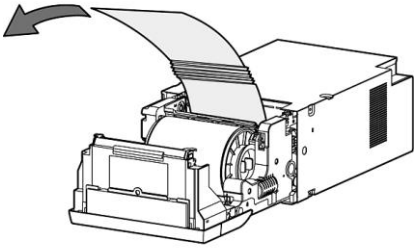
2. VYNDEJTE KAZETU S FOLIÍ



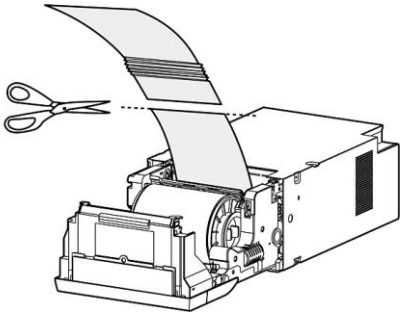
3. ODKLOPTE DVÍŘKA



4. V NAZNAČENÉM SMĚRU VYTÁHNĚTE POMUCHLANÝ PAPÍR



5. NŮŽKAMI ODSTŘIHNĚTE DEFEKTNÍ ČÁST PAPÍRU



Poznámka

- **Je nutné, abyste odstřihli veškerou potištěnou část papíru, jinak by mohlo dojít při dalším tisku k přilepení folie přetržení.**
- **Zkontrolujte, zda je čistá termohlava a hlavní válec. Pokyny k čištění naleznete v odstavci "Údržba a čištění" na str. 25.**

6. VYNDEJTE PAPÍR

7. ZALOŽTE ZNOVU PAPÍR A KAZETU S FOLIÍ

- **Viz popis na str. 15 až 17**

8. ZAVŘETE VÍKLOPNÁ DVÍŘKA

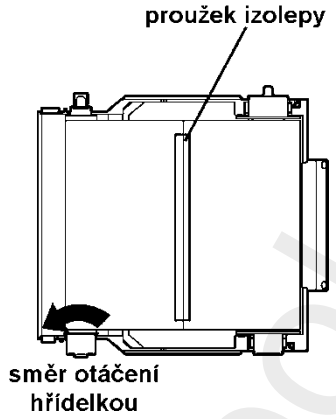
9. ZAVŘETE TISKÁRNU - ZASUŇTE TISKOVOU JEDNOTKU.

LIBEREK spol. s r.o.

■ Oprava přetržené folie

1. **POLOŽTE KAZETU S PŘETRŽENOU FOLIÍ NA ROVNÝ A ČISTÝ POVRCH**

2. **PROUŽKEM IZOLEPY SLEPTE PŘETRŽENOU FOLII, VIZ OBR.**



3. **OTÁČEJTE HŘÍDELKOU FOLIE TAK, ABY SE SLEPENÉ MÍSTO NAVINULO NA VYPOTŘEBOVANOU CÍVKU**

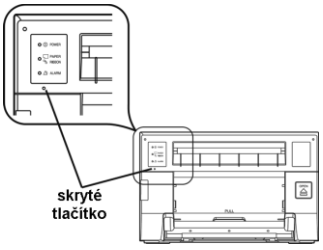
4. **VLOŽTE KAZETU S FOLIÍ DO TISKÁRNY**

LIBEREK spol. s r.o.

Odstraňování problémů

■ Než požádáte o servis

Dříve než požádáte o servis, pokuste se dle informací v tabulce nalézt řešení problému.

PŘÍZNAK	KONTROLA A OPATŘENÍ
Tiskárna se nezapnula	Není odpojena síťová napájecí šňůra? → Zkontrolujte, zda nejsou koncovky napájecí šňůry povytažené → Mohl se aktivovat ochranný obvod uvnitř tiskárny. Vypněte napájení, vyčkejte dvě minuty a pak tiskárnu opět zapněte.
Tiskárna nejde otevřít	Nevypnuli jste během tisku napájení? → Zapněte napájení a pokuste se tiskárnu znovu otevřít.
Obrázek se nevytiskl	Svítí či blikají indikátory ALARM nebo PAPER RIBBON ? → Nezasekl se papír? Viz "Opatření při zaseknutí papíru". Byla do tiskárny odeslána data v odpovídajícím formátu? → Přesvědčte se, že máte v ovladači nastaven formát korespondující s formátem folie v tiskárně Není vypotřebovaný papír či folie? → Zkontrolujte. Je tisková jednotka úplně zasunuta? → Zkontrolujte. Při úplném zasunutí musí být slyšet cvaknutí západek. → Pokud po zkontrolování výše uvedených bodů indikátory stále svítí či blikají, vyndejte a znovu nainstalujte papír a folii.
Chybu nelze odstranit	→ Vypněte a znovu zapněte napájení tiskárny, když je tisková jednotka zcela a správně zasunutá. Tiskárna se zinicializuje. Špičatým předmětem (např. kancelářskou sponkou) stiskněte skrz malý otvor v čelním panelu skryté tlačítko na dobu alespoň 5s. Po uvolnění dojde k resetu tiskárny. 

■ Pokyny pro přepravu

Budete-li tiskárnu z nějakého důvodu transportovat (např. do servisu apod.), dodržujte následující pokyny.

1 POUŽIJTE ORIGINÁLNÍ OBAL
Originální obal je navržen tak, aby vydržel jednu cestu. Při opakovaném použití není garantována jeho odolnost.
Když opakovaně tiskárnu posíláte, zakupte si další balící jednotku. Papír a folii před transportem vyndejte.

2 DŮKLADNĚ UZAVŘETE TISKOVOU JEDNOTKU
Tiskovou jednotku zatlačte do těla tiskárny tak, aby se ozvalo cvaknutí, signalizující dokonalé uzamčení.

UPOZORNĚNÍ
Když není tisková jednotka řádně uzavřena a nebo když náhodně stisknete tlačítko OPEN, může při manipulaci s tiskárnou dojít ke zranění či poškození tiskárny.

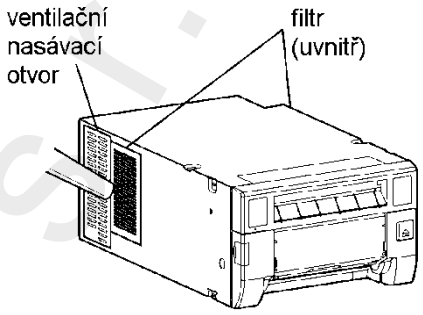
3 Když se vám nepodaří vyndat papír nebo kazetu s folií, kontaktujte firmu LIBEREK.

LIBEREK spol. s r.o.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pravidelným čištěním udržujte tiskárnu v dobrém stavu. Příznivě to ovlivní i její životnost.
Aby se maximální měrou zabránilo možnému zranění, doporučuje se používat při čištění ochranné rukavice.

PŘI ČIŠTĚNÍ MUSÍ BÝT TISKÁRNA VYPNUTÁ



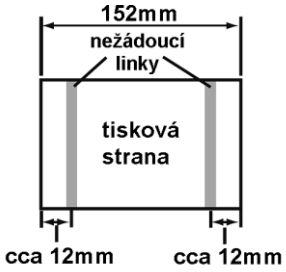
ČIŠTĚNÍ FILTRU

Vysavačem opatrně odsajte prach a nečistoty z vnější strany filtru a nasávacího větracího otvoru.

ČIŠTĚNÍ TERMOHLAVY

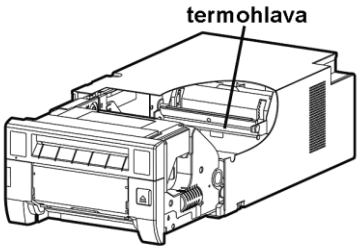
1. Stiskněte tlačítko OPEN a vysuňte tiskovou jednotku.

2. Vyndejte kazetu s folií



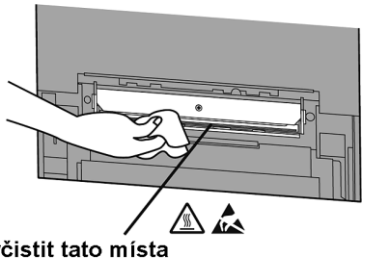
Připravte si
- Izopropylalkohol (vyhoví i lékařský líh)
- Čistý a měkký hadřík (např. čistý bílý kapesník, kus bílého prostěradla apod.)

Když se na výtiscích začnou objevovat linky ve směru tisku, vyčistěte termohlavu.
Hadříkem navlhčeným v izopropylu (lihu) opatrně otřete tiskovou část hlavy.



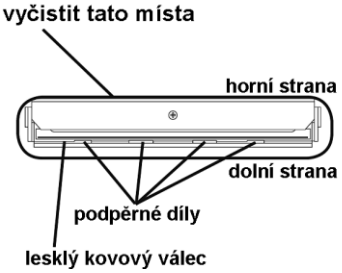
Poznámka
- Nepoškoďte termohlavu. Hadřík držte v ruce, nepoužívejte žádné tvrdé a ostré předměty (pinzeta, šroubovák,..)
- Když ani po opakovaném čištění proužky z výtisků nezmizí, pravděpodobně bude potřeba hlavu vyměnit. Kontaktujte firmu LIBEREK.

UPOZORNĚNÍ
Bezprostředně po tisku může být termohlava dosti zahřátá.
Čistěte ji až po vychladnutí



POZNÁMKA
Termohlava je součástka citlivá na elektrostatický výboj.
Vyvarujte se elektrostatickému výboji při doteku, mohli byste ji zničit.

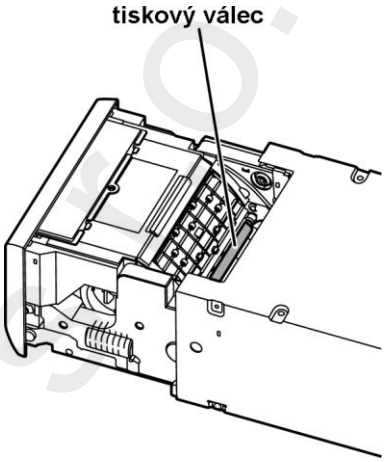
POZNÁMKA
Po tisku velkého počtu snímků na papír 9x13 (3x5”) nebo 13x18 (5x7”) nepoužívejte papír 10x15 (4x6”), 15x20 (6x8”) nebo 15x23 (6x9”).



POZNÁMKA
Termohlavu čistěte s citem a netlačte na lesklý kovový váleček na její spodní části, aby nevypadly podpěrné díly za ním.
Rovněž dbejte, aby na čištěných místech nezůstaly chloupky či nitky z hadříku, které by se pak obtiskly do dalších snímků.

LIBEREK spol. s r. o.

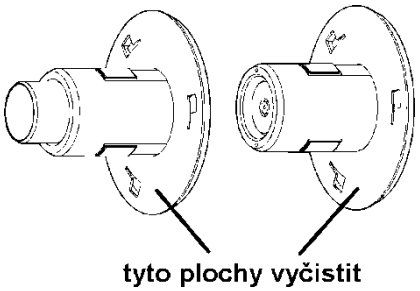
ČIŠTĚNÍ TISKOVÉHO VÁLCE



Připravte si
- Izopropylalkohol (vyhoví i lékařský líh)
- Čistý a měkký hadřík

Hadříkem navlhčeným v izopropylu (lihu) očistěte po celém obvodu černý povrch tiskového válce.

ČIŠTĚNÍ BOČNÍCH KOL ROLE PAPÍRU



Očistěte plochy přicházející do styku s papírem, viz obr.
Opatrně čistěte měkkým hadříkem navlhčeným v izopropylu (lihu).

LIBEREK spol. s r.o.

SPECIFIKACE

Druh zařízení	Digitální barevná tiskárna	
Model	**CP-D70DW**	**CP-D707DW**
Metoda tisku	Termosublimační Postupný tříbarevný tisk (yellow-magenta-cyan) plus povrchová laminace	
Rozlišení	300 x 300 DPI (bodů na palec)	
Bodové rozlišení	9x13 (3.5x5”) 1076 x 1568 bodů 10x15 (4x6”) 1228 x 1864 bodů 13x18 (5x7”) 1568 x 2128 bodů 15x20 (6x8”) 1864 x 2422 bodů 15x23 (6x9”) 1864 x 2730 bodů	
Formáty výtisků	9x13 (3.5x5”) 89 x 127mm (bez okrajů) 10x15 (4x6”) 102 x 152mm (bez okrajů) 13x18 (5x7”) 127 x 178mm (bez okrajů) 15x20 (6x8”) 152 x 203mm (bez okrajů) 15x23 (6x9”) 152 x 229mm (bez okrajů)	
Barevné rozlišení	16.7 mil. barev (8 bit na každou barvu)	
Datové rozhraní	Hi-Speed USB (Ver.2.0)	
Napájení	220 - 240 V AC 50/60 Hz, 120 V AC 50/60 Hz s automatickým přepínáním	
Spotřeba	2.4 A (220 - 240 V AC, 50/60 Hz) 4.6 A (120 V AC, 50/60 Hz)	2.6 A (220 - 240 V AC, 50/60 Hz) 5.1 A (120 V AC, 50/60 Hz)
Provozní podmínky	Teplota : 5°C - 40°C Vlhkost : 30% - 80% RH (nekondenzující)	
Instalační podmínky	Vodorovná poloha, max. sklon ±5°	
Vnější rozměry	275(šířka) x 446(hloubka) x 170(výška) mm	275(šířka) x 446(hloubka) x 340(výška) mm
Hmotnost	cca 12 Kg (bez příslušenství)	cca 22 Kg (bez příslušenství)
Standardní příslušenství	Síťové šňůry (pro 120V a 230V), kazeta na folii (1), CD-ROM (1), boční kola pro papír (1 sada), vymezovací kola (2), Quick setup guide (1), popelník (1), držák papíru (1), kabelová vázací páska (2), fixační pás (1), šrouby pro fix.pás (2), podložka (1)	Síťové šňůry (pro 120V a 230V), kazeta na folii (2), CD-ROM (1), boční kola pro papír (2 sady), vymezovací kola (4), Quick setup guide (1), popelník (2), držák papíru (2), kabelová vázací páska (2), fixační pás (1), šrouby pro fix.pás (2), podložka (1)

Údaje o rozměrech tiskárny a formátech výtisků jsou informativní.
Všechny uvedené tiskové formáty nemusejí být dostupné ve všech zemích.
Výrobce si vyhrazuje právo změny v konstrukci a specifikaci zařízení bez předchozího upozornění.

■ Co naleznete na CD-ROM

- Operation manual ... návod k použití (EN)
- Printer driver ... ovladače
- PRINTER DRIVER GUIDE ... příručka k ovladačům

LIBERLAND s.r.o.

LIBEREK spol. s r.o.